

Radiateur à bain d'huile
Oil-Filled Heater
Oliebadradiator
Radiador de aceite

970375 – VAL-OH1507

CONSIGNES D'UTILISATION	02
INSTRUCTIONS FOR USE	12
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	22
INSTRUCCIONES DE USO	32

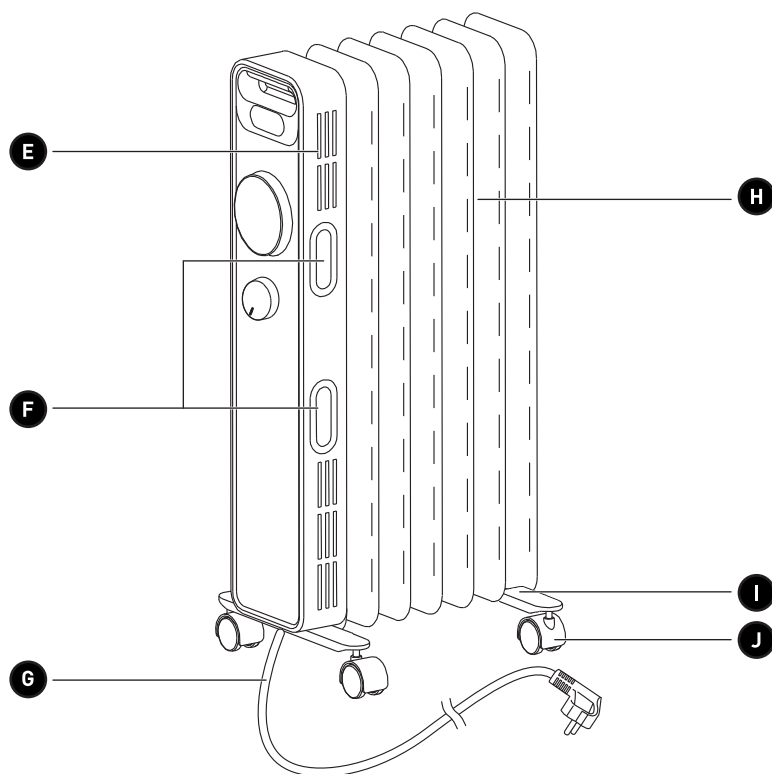
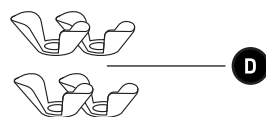
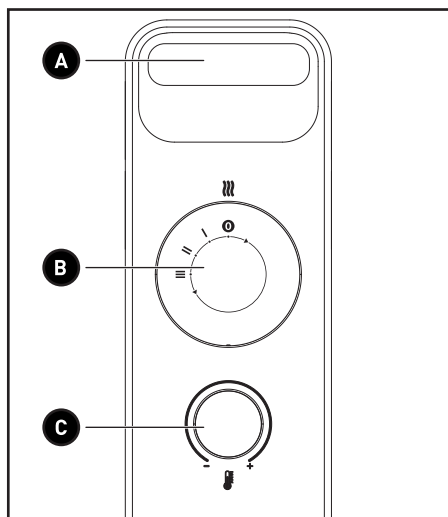
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

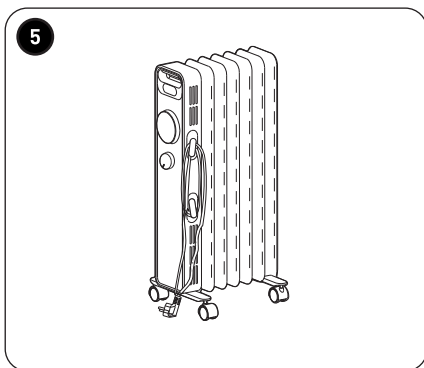
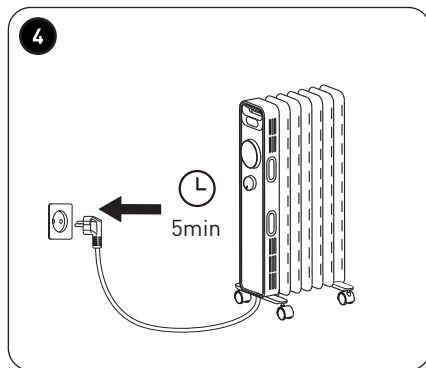
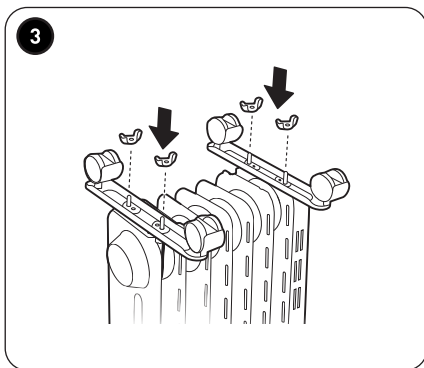
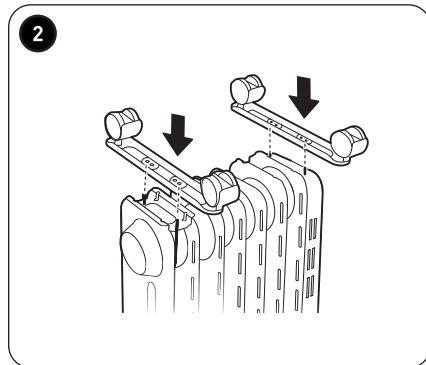
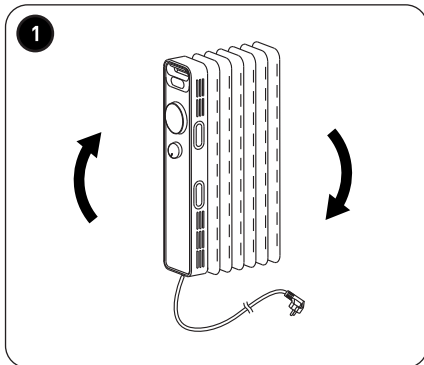
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product kan alleen worden gebruikt in een goed geïsoleerde ruimte of voor occasioneel gebruik.

Este producto solo deberá utilizarse en lugares bien aislados o de forma ocasional.

VALBERG





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Composants
Aperçu de l'appareil
Utilisation prévue
Caractéristiques

B

Utilisation de l'appareil

Assemblage
Avant d'utiliser l'appareil
Fonctionnement

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Composants

A Poignée

B Bouton de puissance  – choisissez le niveau de puissance **I**, **II**, **III** ou **O** (arrêt)

C Bouton du thermostat  – chaleur basse à élevée (- à +)

D Écrou papillon (x4)

E Sortie d'air

F Supports de rangement du cordon d'alimentation

G Cordon d'alimentation avec fiche

H Éléments chauffants remplis d'huile (radiateur à 7 éléments chauffants)

I Plaque métallique (x2)

J Roulette (x4)

Aperçu de l'appareil

- Déballez le produit et retirez toutes les étiquettes. Veuillez vérifier que toutes les pièces du produit sont présentes et intactes. Si le produit est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou au service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Ce produit est conçu exclusivement pour un usage domestique. Il n'est pas conçu pour une utilisation industrielle ou professionnelle.
- Toute autre utilisation est susceptible d'endommager le produit ou de provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :	970375 – VAL-OH1507
Tension de fonctionnement :	220-240 V~, 50 Hz
Puissance – 7 éléments chauffants :	Niveau I – 600 W (bas) Niveau II – 900 W (moyen) Niveau III – 1 500 W (élevé)
Classe de protection :	Classe I
Plage de température :	0 - 85 °C

Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2014/35 / CE (abrogeant la directive 73/23 / CEE telle que modifiée par la directive 93/68 / CEE) et 2014/30 / CE (abrogeant la directive 89/336 / CEE).

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,6	kW
Puissance thermique minimale (à titre indicatif)	P_{min}	0,6	kW
Puissance thermique continue maximale	$P_{max,c}$	0,6	kW
Consommation électrique auxiliaire			
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0,000	kW
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0,000	kW
En mode veille	el_{SB}	0,000	kW

Caractéristique	Présence
Type d'apport thermique, pour des appareils de chauffage électrique décentralisés avec accumulation uniquement (ne sélectionner qu'un type)	
Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré	Non
Contrôle manuel de la charge thermique avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Contrôle électronique de la charge thermique avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non

Puissance thermique contrôlée par ventilateur Non

**Type de contrôle de la puissance thermique / de la température ambiante
(ne sélectionner qu'un type)**

Contrôle de la puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante Non

Contrôle avec deux niveaux à réglage manuel ou plus, pas de contrôle de la température ambiante Non

Contrôle de la température ambiante avec un thermostat mécanique Oui

Contrôle électronique de la température ambiante Non

Contrôle électronique de la température ambiante et programmateur journalier Non

Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options) Non

Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)

Contrôle de la température ambiante avec détecteur de présence Non

Contrôle de la température ambiante avec capteur de fenêtre ouverte Non

Option de contrôle par télécommande Non

Contrôle d'activation adaptatif Non

Limitation de la période d'activation Non

Capteur globe noir Non

Coordonnées :

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville, 59155 FACHES-THUMESNIL – France

Assemblage

- 1 Placez le radiateur à l'envers sur une surface protégée pour éviter de la rayer.
- 2 Placez les plaques métalliques avec les roulettes sur les vis saillantes à chaque extrémité du radiateur.
- 3 Vissez les écrous papillons (x4) sur les vis saillantes. Assurez-vous qu'ils sont fermement serrés.
- 4 Remettez le radiateur à l'endroit. Attendez 5 minutes pour que l'huile se stabilise avant de brancher le radiateur à une source d'alimentation.

Avant d'utiliser l'appareil



AVERTISSEMENT !

- Branchez correctement le radiateur et ne le laissez pas à portée d'enfants sans surveillance.
- Il est normal que les appareils de chauffage émettent une odeur et de la fumée lorsqu'ils sont allumés pour la première fois ou qu'ils n'ont pas été utilisés pendant un certain temps. Cela disparaîtra rapidement.

- Placez le radiateur sur une surface horizontale stable, non combustible et résistant à la chaleur, à au moins 1 mètre de tout obstacle, comme des murs, des meubles ou des rideaux.
- N'utilisez pas le radiateur à côté d'une douche, d'une baignoire, d'une piscine ou de tout autre point d'eau. Maintenez une distance d'au moins 1,5 m entre l'appareil et tout point d'eau. N'utilisez pas le radiateur dans un environnement humide.
- Ce radiateur convient pour le chauffage d'une pièce de 10 m², telle qu'un salon ou un bureau.
- Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas bloquées. Ne couvrez pas le radiateur.



ATTENTION ! Le chauffage doit toujours être placé à la verticale sur une surface horizontale. Ne placez jamais le radiateur à l'envers pendant l'utilisation, car cela pourrait entraîner des dommages irréversibles.

Fonctionnement

1. Vérifiez que le bouton du thermostat soit sur la position - et que le bouton de puissance soit sur la position **0** avant de brancher l'appareil.
2. Vérifiez régulièrement le cordon et la fiche d'alimentation à la recherche de dommages.
3. Branchez la fiche d'alimentation à une prise secteur à la tension adéquate. Vérifiez la plaque signalétique du radiateur pour connaître la tension requise.
4. Les niveaux de puissance du radiateur sont les suivants :

I	Puissance basse	600 W
II	Puissance moyenne	900 W
III	Puissance élevée	1 500 W

5. Faites tourner le bouton de puissance sur le niveau de puissance **I**, **II** ou **III**.
6. Faites tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le symbole **+**) pour augmenter la température et dans le sens inverse (vers le symbole **-**) pour la réduire afin d'obtenir le niveau de température souhaité.



REMARQUE :

- Lorsque vous faites tourner le bouton du thermostat pour augmenter la température, un clic vous indique que le thermostat démarre et que la fonction désirée est activée. Le voyant LED rouge du bouton du thermostat s'allume. De la même manière, lorsque vous tournez le bouton pour réduire la température, un clic vous indique que le thermostat s'arrête et que la fonction est désactivée. Le voyant LED rouge s'éteint.
- Il faut environ 10-15 minutes au radiateur pour chauffer lorsque les niveaux les plus élevés sont utilisés.
- Nous vous conseillons de choisir d'abord le réglage le plus élevé (**III**). Lorsqu'une température convenable a été atteinte dans la pièce, choisissez un niveau de puissance inférieur (**I** ou **II**) et/ou faites tourner le bouton du thermostat vers le bas pour maintenir la température de la pièce et économiser de l'énergie.
- Le radiateur arrêtera de chauffer une fois la température définie atteinte.
- Ce radiateur dispose d'un interrupteur de sécurité intégré qui l'empêche de surchauffer.

7. Pour éteindre le radiateur, faites tourner le bouton du thermostat sur la position - et le bouton de puissance sur la position **0**. Débranchez l'appareil de la prise secteur.

**REMARQUE :**

- Avant de déplacer le radiateur, mettez-le toujours hors tension et débranchez-le. Vérifiez qu'il a suffisamment refroidi pour être touché, puis faites-le rouler jusqu'à l'emplacement désiré.
- Pour des raisons de sécurité, ce radiateur est doté d'un interrupteur de renversement. Cet interrupteur force automatiquement l'arrêt de l'élément chauffant si le radiateur n'est plus en position verticale pendant l'utilisation. Lorsque le radiateur est de nouveau dans la bonne position, il reprend son fonctionnement normal.
- Si le radiateur est tombé, assurez-vous qu'il a suffisamment refroidi pour que vous puissiez le toucher avant de le remettre dans la bonne position.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

- Avant tout nettoyage, débranchez toujours le radiateur et laissez-le suffisamment refroidir.
 - Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez jamais de produits inflammables ou abrasifs (comme du benzène ou du white-spirit), de brosses métalliques, d'éponges à récurer ou métalliques ou d'outils pointus.
 - Ne plongez jamais le radiateur dans l'eau.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et évitez toute accumulation de poussière afin d'optimiser ses performances, de réduire la nécessité de réparations et d'assurer la longévité du produit.
 - Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger. Attendez que le radiateur soit froid avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- 5 Lorsque vous n'utilisez pas le radiateur, appuyez sur le symbole de fiche électrique sur les supports de rangement du cordon pour qu'ils se déplient. Enroulez le cordon d'alimentation autour des supports pour le ranger facilement.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le radiateur avant une longue période, nous vous recommandons de retirer les plaques métalliques avec roulettes et de le ranger dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la poussière excessive et des saletés.
- Si vous choisissez de ranger le radiateur assemblé, nous vous recommandons de le couvrir pour le protéger de la poussière.



Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product.
VALBERG products are chosen, tested, and recommended
by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are
getting a top-quality, easy-to-use product that won't
let you down.

We're confident your new device will be a pleasure
to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications

B

Product usage

Assembly
Before using the unit
Operation

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Storage

Parts

- | | |
|---|---|
| A Handle | F Power cable storage brackets |
| B Heat setting dial  – select power level I , II , III or O (off) | G Power cable with plug |
| C Thermostat dial  – low to high heat (- to +) | H Oil-filled heating elements (7-fin heater) |
| D Wing nut (x4) | I Metal plate (x2) |
| E Air vent | J Wheel (x4) |

Product overview

- Unpack and remove all labels from the unit. Please check that all the product's parts are included and intact. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This product is for domestic use only. It has not been designed for industrial or professional use.
- Any other use may damage the product or cause injury.

Specifications

Model:	970375 – VAL-OH1507
Operating voltage:	220-240 V ~, 50 Hz
Power – 7 fins:	Level I – 600 W (low) Level II – 900 W (medium) Level III – 1500 W (high)
Protection class:	Class I
Temperature range:	0 - 85 °C

This product complies with the requirements imposed by directives 2014/35/EC (repealing Directive 73/23/EEC as amended by Directive 93/68/EEC) and 2014/30/EC (repealing Directive 89/336/EEC).

Specification	Symbol	Value	Unit
Thermal power			
Nominal thermal power	P_{nom}	0.6	kW
Minimum thermal power (indicative)	P_{min}	0.6	kW
Maximum continuous thermal power	$P_{max,c}$	0.6	kW
Auxiliary power consumption			
At nominal thermal power	el_{max}	0.000	kW
At minimum thermal power	el_{min}	0.000	kW
In Standby Mode	el_{SB}	0.000	kW

Specification	Fitted
Type of heat input, for decentralised electric heaters with accumulation only (select only one type)	
Manual thermal load control with a built-in thermostat	No
Manual thermal load control that receives information on the room and/or outside temperature	No
Electronic thermal load control that receives information on the room and/or outside temperature	No
Fan-controlled thermal power	No

Type of thermal power/ambient temperature control (select only one type)

Single-level thermal power control - no ambient temperature control No

Control comprising 2 or more manually-adjustable levels - no ambient temperature control No

Ambient temperature control with a mechanical thermostat Yes

Electronic ambient temperature control No

Electronic ambient temperature control and daily programmer No

Other control options (select one or more options) No

Other control options (select one or more options)

Ambient temperature control with a presence detector No

Ambient temperature control with an open-window sensor No

Remote control option No

Adaptive activation control No

On period limitation No

Black globe sensor No

Contact details:

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville, 59155 FACHES-THUMESNIL, FRANCE

Assembly

- 1 Turn the heater upside down and place it on a protected surface to avoid scratching it.
- 2 Place the metal plates with wheels onto the protruding screws at each end of the heater.
- 3 Screw the wing nuts (x4) onto the protruding screws. Make sure they are firmly secured in place.
- 4 Turn the heater upright again. Wait 5 minutes for the oil to settle before connecting the heater to the power supply.

Before using the unit



WARNING!

- Correctly connect the heater and do not leave it within the reach of unsupervised children.
- It is normal for heaters to emit an odour and smoke when they are turned on for the first time or have not been used for a certain period of time. This will disappear after a short while.

- Place the heater on a stable, heat-proof and non-combustible horizontal surface at least 1 metre from any obstacles, such as walls, furniture or curtains.
- Do not use the heater near a shower, bath, swimming pool or any other body of water. Install the unit at least 1.5 metres away from any water source. Do not use the heater in a humid environment.
- The heater is suitable for heating a 10 m² space, such as a living room or office.
- Make sure the air vents are unobstructed. Do not cover the heater.



WARNING! The heater must always be placed in an upright position on a horizontal surface. Never turn the heater upside down when in use as this could cause irreparable damage.

Operation

1. Make sure the thermostat dial is in the – position and the heat setting dial is in the **0** position before plugging in the appliance.
2. Regularly check the power cable and plug for any damage.
3. Connect the plug to a mains socket with a suitable voltage. Check the heater's rating plate for the correct voltage.
4. The heater's power levels are as follows:

I	Low	600 W
II	Medium	900 W
III	High	1500 W

5. Turn the heat setting dial to power level **I**, **II** or **III**.
6. Turn the thermostat dial clockwise (towards the + symbol) to increase the temperature and anticlockwise (towards the – symbol) to decrease the temperature, until the desired temperature level is reached.



NOTE:

- When turning the thermostat dial up, the clicking sound indicates that the thermostat is starting to work, and the desired function is activated. The thermostat dial's red LED indicator will turn on. Similarly, when turning the temperature dial down, the click indicates that the thermostat has turned off and the function is deactivated. The red LED indicator will turn off.
- The heater will take about 10-15 minutes to warm up when using the highest settings.
- We recommend that you start heating on the highest level (**III**). When the room has reached a suitable temperature, select a lower power level (**I** or **II**) and/or turn the thermostat dial down to maintain the room temperature and save energy.
- The heater will stop heating once the set temperature has been reached.
- The heater has a built-in safety switch to prevent it from overheating.

7. To turn the heater off, turn the thermostat dial to the – position and the power dial to the **0** position. Unplug the unit from the mains socket.

**NOTE:**

- Before moving the heater, always switch it off and unplug it. Make sure it has cooled down enough to be touched and then wheel it to the desired location.
- For safety reasons, this heater is equipped with a tip-over switch. This switch automatically shuts down the heating element if the heater is not in an upright position while in operation. When the heater is turned upright again, it will resume normal operation.
- If the heater has fallen over, make sure that it is cool enough to touch before turning it upright.

Cleaning and maintenance



WARNING!

- Before cleaning, always unplug the heater and allow it to cool down sufficiently.
 - When cleaning the unit, never use flammable or abrasive products (such as benzene or white spirit), metal brushes, scouring pads, wire sponges or sharp utensils.
 - Never immerse the heater in water.
-
- Regularly clean your unit and keep it dust free to optimise its performance, reduce the need for repairs and ensure product longevity.
 - Clean the exterior with a soft, damp cloth. Make sure that no liquid enters the unit.

Storage

- Always unplug the unit from the mains before storing it. Wait until the heater has cooled down before storing it.
- Store the unit in a place out of the reach of children and pets.
- 5 When the heater is not in use, press the plug symbol on the cable storage brackets to flip them out. Then wrap the power cable around the brackets to easily stow it.
- If you do not plan on using the heater for a long period of time, we recommend removing the metal plates with the wheels and storing the unit in its original packaging in a cool, dry place, away from direct sunlight, excessive dirt and dust.
- Should you choose to store the heater fully assembled, we recommend covering the heater to protect it from dust.



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Overzicht van het apparaat
Doelmatig gebruik
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

Montage
Alvorens het apparaat te gebruiken
Werking

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Opslag

Onderdelen

- | | |
|---|---|
| A Handgreep | F Opberghouders voor snoer |
| B Vermogenknop  – kies het vermogenniveau I , II , III of O (uit) | G Netsnoer met stekker |
| C Thermostaatknop  – lage tot hoge warmte (- tot +) | H Verwarmingselementen gevuld met olie (radiator met 7 verwarmingselementen) |
| D Vleugelmoer (x4) | I Metalen plaat (x2) |
| E Luchtuittlaat | J Wiel (x4) |

Overzicht van het apparaat

- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle etiketten. Controleer of alle onderdelen van het product aanwezig en in een goede staat zijn. Als het product beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantendienst.
- Bewaar alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor industrieel of professioneel gebruik.
- Elk ander gebruik kan schade aan het product of letsel aan personen teweegbrengen.

Specificaties

Model:	970375 – VAL-OH1507
Bedrijfsspanning:	220-240 V~, 50 Hz
Vermogen – 7 verwarmingselementen:	Niveau I – 600 W (laag) Niveau II – 900 W (medium) Niveau II – 1500 W (hoog)
Beschermingsklasse:	Klasse I
Temperatuurbereik:	0 – 85 °C

Dit product is in overeenstemming met de voorschriften van richtlijnen 2014/35/EC (ter vervanging van richtlijn 73/23/EEC zoals gewijzigd door richtlijn 93/68/EEC) en 2014/30/EC (ter vervanging van richtlijn 89/336/EEC)

Kenmerk	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	0,6	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0,6	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	0,6	kW
Bijkomend stroomverbruik			
Bij nominale warmteafgifte	el_{max}	0,000	kW
Bij minimale warmteafgifte	el_{min}	0,000	kW
In stand-bymodus	el_{SB}	0,000	kW

Kenmerk	Aanwezig
Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)

Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
---	-----

Handmatige sturing met twee of meer standen, geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
---	-----

Mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Ja
--	----

Elektronische sturing van de kamertemperatuur	Nee
---	-----

Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Nee
---	-----

Andere sturingsopties (meerdere opties mogelijk)	Nee
--	-----

Andere sturingsopties (meerdere opties mogelijk)

Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee
--	-----

Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Nee
---	-----

Sturingsoptie via afstandsbediening	Nee
-------------------------------------	-----

Adaptieve sturing van de start	Nee
--------------------------------	-----

Beperking van de werkingstijd	Nee
-------------------------------	-----

Black-bulbsensor	Nee
------------------	-----

Contactgegevens:

ELECTRO DEPOT1 route de Vendeville, 59155 FACHES-THUMESNIL –
Frankrijk

Montage

- 1 Plaats de radiator omgekeerd op een beklede ondergrond om krassen te vermijden.
- 2 Breng de metalen platen met de zwenkwielen aan op de schroeven die aan beide uiteinden van de radiator uitsteken.
- 3 Draai de vlindermoeren (x4) vast op de uitstekende schroeven. Zorg dat ze stevig worden vastgedraaid.
- 4 Zet de radiator opnieuw rechtop. Wacht 5 minuten totdat de olie is gestabiliseerd voordat de stekker in een stopcontact wordt gestoken.

Alvorens het apparaat te gebruiken



WAARSCHUWING!

- Steek de stekker op een juiste manier in het stopcontact en houd altijd toezicht op kinderen wanneer ze zich in de buurt van de radiator bevinden.
- Het is normaal dat u bij de eerste inschakeling van een verwarmingstoestel of nadat het langere tijd niet werd gebruikt enige geur of rook waarneemt. Dit zal snel verdwijnen.

- Plaats de radiator op een horizontaal, stabiel, onbrandbaar en hittebestendig oppervlak en op minstens 1 meter van elk obstakel, zoals een muur, meubelstuk of gordijn.
- Gebruik de radiator nooit naast een douche, een badkuip, een zwembad of een andere houder met water. Handhaaf een afstand van minstens 1,5 m tussen het apparaat en een houder met water. Gebruik de radiator niet in een vochtige ruimte.
- Deze radiator is bestemd voor het verwarmen van een ruimte van 10 m², zoals een woonkamer of bureau.
- Zorg dat de luchttuitlaten niet worden belemmerd. Dek de radiator niet af.



OPGELET! Plaats de kachel altijd rechtop op een horizontale ondergrond. Plaats de radiator tijdens de werking nooit ondersteboven om onherstelbare schade te vermijden.

Werking

1. Controleer of de thermostaatknop op de positie - en de vermogenknop op de positie **0** zijn ingesteld voordat de stekker in het stopcontact wordt gestoken.
2. Controleer het snoer en de stekker regelmatig op zichtbare schade.
3. Steek de stekker in een stopcontact met een gepaste spanning. Controleer het typeplaatje van de radiator voor de juiste spanning.
4. De radiator is voorzien van de volgende verwarmingsniveaus:

I	Laag vermogen	600 W
II	Medium vermogen	900 W
III	Hoog vermogen	1500 W

5. Draai de vermogenknop naar het gewenste vermogenniveau **I**, **II** of **III**.
6. Draai de thermostaatknop met de klok mee (naar het symbool **+**) om de temperatuur te verhogen en tegen de klok in (naar het symbool **-**) om de temperatuur te verlagen totdat het gewenste temperatuurniveau wordt bereikt.



OPMERKING:

- Wanneer u de thermostaatknop draait om de temperatuur te verhogen, hoort u een klik om aan te geven dat de thermostaat is gestart en de gewenste functie actief is. Het rode led-controlelampje van de thermostaatknop brandt. En wanneer u de knop draait om de temperatuur te verlagen, hoort u opnieuw een klik om aan te geven dat de thermostaat is gestopt en de functie niet langer actief is. Het rode led-controlelampje dooft.
- Het duurt ongeveer 10-15 minuten om de radiator op te warmen wanneer het hoogste vermogenniveau wordt gebruikt.
- Wij raden u aan om eerst de hoogste instelling (**III**) te gebruiken. Zodra de kamer een aangename temperatuur heeft bereikt, kies een lager vermogenniveau (**I** of **II**) en/of draai de thermostaatknop omlaag om de temperatuur in de kamer te handhaven en energie te besparen.
- De radiator stopt met opwarmen wanneer de gewenste temperatuur is bereikt.
- Deze radiator beschikt over een geïntegreerde veiligheidsschakelaar tegen oververhitting.

7. Om de radiator uit te schakelen, draai de thermostaatknop naar de positie - en de vermogenknop naar de positie **0**. Haal de stekker uit het stopcontact.

**OPMERKING:**

- Voordat de radiator wordt verplaatst, schakel deze altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact. Zorg dat de radiator voldoende is afgekoeld voordat u deze aanraakt en rol het apparaat vervolgens naar de gewenste plaats.
- Deze radiator is voor de veiligheid voorzien van een kantelschakelaar. Deze schakelaar schakelt het verwarmingselement automatisch uit wanneer de radiator tijdens de werking zich niet langer in de verticale positie bevindt. Wanneer de radiator zich opnieuw in de juiste positie bevindt, wordt de normale werking hervat.
- Als de radiator gevallen is, zorg dat de radiator voldoende is afgekoeld voordat u deze opnieuw aanraakt om in de juiste positie te zetten.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

- Voordat de radiator wordt gereinigd, haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het voldoende afkoelen.
 - Maak het apparaat nooit schoon met een brandbaar of agressief schoonmaakmiddel (zoals benzeen of white spirit), metalen borstel, schuursponsje, of een metalen of scherp voorwerp.
 - Dompel de radiator nooit in water.
- Maak het apparaat regelmatig schoon en vermijd ophoping van stof voor de beste prestaties en om de noodzaak aan reparaties te beperken en een lange levensduur te waarborgen.
 - Maak de buitenkant schoon met behulp van een vochtige, zachte doek. Zorg dat er geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt. Wacht totdat de radiator is afgekoeld voordat deze wordt opgeborgen.
 - Bewaar het apparaat in een ruimte uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- 5** Als u de radiator niet gebruikt, druk op het symbool van de elektrische stekker op de opberghouders voor snoer om ze uit te vouwen. Rol het snoer rond de houders op voor een eenvoudige opslag.
- Als u denkt de radiator langere tijd niet te gebruiken, raden wij u aan om de metalen platen met de zwenkwielen af te halen en het apparaat in een koele, droge ruimte, uit de buurt van direct zonlicht, overmatig veel stof of vuil, en in de originele verpakking op te bergen.
 - Als u de radiator gemonteerd wilt opbergen, raden wij u aan om deze af te dekken zodat ze tegen stof wordt beschermd.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Componentes
Descripción del aparato
Uso previsto
Características

B

Utilización del aparato

Montaje
Antes de utilizar el aparato
Funcionamiento

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Almacenamiento

Componentes

- | | |
|---|---|
| A Asa | F Soportes de almacenamiento del cable de alimentación |
| B Botón de potencia  : seleccione el nivel de potencia I, II, III o 0 (apagado) | G Cable de alimentación con enchufe |
| C Botón del termostato  : calor bajo a alto (- a +) | H Elementos calefactores llenos de aceite (radiador de 7 elementos calefactores) |
| D Tuerca de mariposa (x4) | I Placa metálica (x2) |
| E Salida de aire | J Rueda (x4) |

Descripción del aparato

- Desembale el producto y quítele todas las etiquetas. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las piezas del producto y estas están intactas. Si el producto presenta daños o no funciona bien, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o al servicio de posventa.
- Mantenga todos los elementos del embalaje fuera del alcance de los niños. Podrían producirse accidentes si los niños juegan con los materiales del embalaje.

Uso previsto

- Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No está pensado para un uso industrial o profesional.
- Cualquier otro uso podría dañar el producto o provocar lesiones.

Características

Modelo:	970375 – VAL-OH1507
Tensión de funcionamiento:	220-240 V ~, 50 Hz
Potencia – 7 elementos calefactores:	Nivel I – 600 W (baja) Nivel II – 900 W (media) Nivel III – 1500 W (alta)
Clase de protección:	Clase I
Intervalo de temperatura	0 – 85 °C

Este producto cumple los requisitos establecidos por las directivas 2014/35/CE (por la que se deroga la directiva 73/23/CEE modificada por la directiva 93/68/CEE) y 2014/30/CE (por la que se deroga la directiva 89/336/CEE).

Característica	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia térmica			
Potencia térmica nominal	P_{nom}	0,6	kW
Potencia térmica mínima (indicativa)	$P_{mín}$	0,6	kW
Potencia térmica máxima continua	$P_{máx,c}$	0,6	kW
Consumo eléctrico auxiliar			
Con la potencia térmica nominal	$el_{máx}$	0,000	kW
Con la potencia térmica mínima	$el_{mín}$	0,000	kW
En modo de espera	el_{SB}	0,000	kW

Característica	Presencia
Tipo de aporte térmico, para aparatos de calefacción eléctrica descentralizados por acumulación únicamente (seleccionar un solo tipo)	
Control manual de la carga térmica con termostato integrado	No
Control manual de la carga térmica con recepción de información acerca de la temperatura de la habitación o del exterior	No
Control electrónico de la carga térmica con recepción de información acerca de la temperatura de la habitación o del exterior	No
Potencia térmica controlada con ventilador	No

**Tipo de control de la potencia térmica/de la temperatura ambiental
(seleccionar un solo tipo)**

Control de la potencia térmica con un nivel, sin control de la temperatura ambiental No

Control con dos o más niveles de ajuste manual, sin control de la temperatura ambiental No

Control de la temperatura ambiental con termostato mecánico Sí

Control electrónico de la temperatura ambiental No

Control electrónico de la temperatura ambiental y programador diario No

Otras opciones de control (seleccionar una o varias opciones) No

Otras opciones de control (seleccionar una o varias opciones)

Control de la temperatura ambiental con sensor de presencia No

Control de la temperatura ambiental con sensor de ventana abierta No

Opción de control con mando a distancia No

Control adaptativo de la activación No

Limitación del periodo de activación No

Sensor de globo negro No

Datos de contacto:

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville, 59155 FACHES-THUMESNIL – Francia

Montaje

- 1 Ponga el radiador del revés sobre una superficie acolchada para no rayarla.
- 2 Coloque las placas metálicas con las ruedas en los tornillos que sobresalen en cada extremo del radiador.
- 3 Atornille las tuercas de mariposa (x4) en los tornillos que sobresalen. Asegúrese de que estén bien apretadas.
- 4 Ponga el radiador en pie. Espere 5 minutos para que el aceite se estabilice antes de enchufar el radiador a una toma de corriente.

Antes de utilizar el aparato



¡ADVERTENCIA!

- Enchufe el radiador correctamente y no lo deje al alcance de los niños si no están vigilados.
- Es normal que los aparatos calefactores desprendan olor y humo al encenderlos la primera vez o cuando hace tiempo que no se han utilizado. Desaparecerán rápidamente.

- Ponga el radiador sobre una superficie horizontal estable, no combustible y resistente al calor, a una distancia mínima de 1 metro de cualquier obstáculo como paredes, muebles o cortinas.
- No utilice el radiador junto a una ducha, bañera, piscina o cualquier otra fuente de agua. Mantenga una distancia mínima de 1,5 m entre el aparato y cualquier fuente de agua. No utilice el radiador en un entorno húmedo.
- Este radiador es adecuado para calentar una habitación de 10 m², como un salón o un despacho.
- Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas. No tape el aparato.



¡ATENCIÓN! El calefactor debe colocarse siempre verticalmente sobre una superficie horizontal. No ponga nunca del revés el radiador durante su utilización: podría provocar daños irreversibles.

Funcionamiento

1. Asegúrese de que el botón del termostato esté en la posición - y el botón de potencia esté en la posición **0** antes de enchufar el aparato.
2. Examine regularmente el enchufe y el cable de alimentación por si presentan algún daño.
3. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de la tensión adecuada. Consulte la placa de características técnicas del radiador para saber qué tensión necesita.
4. Los niveles de potencia del radiador son los siguientes:

I	Potencia baja	600 W
II	Potencia media	900 W
III	Potencia alta	1500 W

5. Gire el botón de potencia hasta el nivel de potencia **I, II o III**.
6. Gire el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj (hacia el símbolo **+**) para subir la temperatura; y en el sentido contrario (hacia el símbolo **-**), para bajarla con el fin de alcanzar el nivel de temperatura deseado.



NOTA:

- Cuando gire el botón del termostato para subir la temperatura, un clic le indicará que el termostato y la función deseada se han activado. Se encenderá el indicador LED rojo del botón del termostato. Del mismo modo, al girar el botón para reducir la temperatura, un clic indica que el termostato se detiene y se desactiva la función. Se apaga el indicador luminoso LED.
- El radiador tarda unos 10-15 minutos en calentarse cuando se utilizan los niveles más altos.
- Le recomendamos que seleccione primero el ajuste más alto (III). Cuando se haya alcanzado una temperatura adecuada en la habitación, seleccione un nivel de potencia más bajo (I o II) y/o gire el botón del termostato hacia abajo para mantener la temperatura de la habitación y ahorrar energía.
- El radiador dejará de calentar cuando se alcance la temperatura ajustada.
- Este radiador está dotado de un interruptor de seguridad integrado que evita que se sobrecaliente.

7. Para apagar el radiador, gire el botón del termostato hasta la posición - y el botón de potencia hasta la posición **0**. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

**NOTA:**

- Antes de desplazar el radiador, siempre apáguelo y desenchúfelo. Asegúrese de que se haya enfriado lo suficiente como para poder tocarlo, luego desplácelo sobre sus ruedas hasta el lugar que desee.
- Por motivos de seguridad, este radiador lleva un interruptor de vuelco. Ese mecanismo fuerza automáticamente la parada del elemento calefactor si el radiador deja de estar en posición vertical durante su utilización. Cuando vuelva a estar en posición vertical, volverá a funcionar con normalidad.
- Si el radiador se ha caído, asegúrese de que se haya enfriado lo bastante para poder tocarlo antes de volver a ponerlo en pie.

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza, desenchufe siempre el radiador y deje que se enfríe por completo.
 - No utilice nunca productos inflamables o abrasivos (como benceno o aguarrás mineral), cepillos metálicos, estropajos convencionales o metálicos ni herramientas afiladas para limpiar el aparato.
 - No sumerja nunca el radiador en el agua.
- Limpie regularmente el aparato y evite la acumulación de polvo para optimizar su rendimiento, reducir la necesidad de realizar reparaciones y garantizar la larga vida útil del producto.
 - Limpie el exterior con un trapo suave humedecido. Asegúrese de que no entre ningún líquido en el interior del aparato.

Almacenamiento

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de proceder a guardarlo. Espere a que el radiador se haya enfriado antes de guardarlo.
 - Guarde el aparato en un lugar en el que esté fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos.
- 5 Cuando no utilice el radiador, presione el símbolo del enchufe eléctrico en los soportes de almacenamiento del cable para desplegarlos. Enrolle el cable de alimentación alrededor de los soportes para guardarlo fácilmente.
- Si no tiene previsto utilizar el radiador durante un largo periodo de tiempo, le recomendamos que quite las placas metálicas con ruedas y lo guarde en su embalaje original en un lugar fresco y seco, donde no esté expuesto a la luz directa del sol ni al exceso de polvo o suciedad.
 - Si prefiere guardar el radiador montado, le recomendamos que lo cubra para protegerlo del polvo.



CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

